



## Бесплатный рентген груди

### Раннее обнаружение – лучшая защита

(Early detection is your best protection)

*Для женщин в возрасте от 50 до 69 лет каждые два года*

### Чем полезен рентген груди?

Рак груди лучше всего лечить, когда опухоль еще очень маленькая. До того, как вы или ваш врач заметит, что что-то не так, могут пройти годы. Рентген груди (маммограмма) способствует раннему обнаружению проблем. Рентген груди не может предотвратить появления рака груди, но может дать вам шанс вылечиться.

### Вхожу ли я в группу риска?

В штате Новый Южный Уэльс риску заболевания раком груди подвергается каждая одиннадцатая женщина. Наивысшая вероятность появления рака груди - у женщин старше 50 лет.

### Как проходит визит в BreastScreen NSW?

Вас встретит регистратор и попросит заполнить форму, а затем вас проведут в отдельную комнату, где вы разделенетесь до пояса. Грудь осторожно помещаются на рентгеновский аппарат, и делаются снимки. Два врача-специалиста изучат маммограмму.

### Что вы чувствуете при рентгене груди?

Некоторые женщины испытывают дискомфорт, но для получения как можно более четкого снимка грудь при рентгене необходимо сдавливать, но это занимает всего лишь несколько секунд. Многие женщины говорят что ощущение дискомфорта - ничто по сравнению с пользой рентгенограммы.

### Насколько безопасен рентген груди?

Для получения маммограммы требуется совсем незначительная радиация. Исследования показывают, что польза маммограммы намного перевешивает любой возможный риск от радиации. С медицинской точки зрения преимущество заключается в том, что если рак обнаружить на ранней стадии, то имеется больше вариантов лечения и шансов на выживание гораздо больше.

## Является ли маммограмма бесплатной?

BreastScreen NSW субсидируется государством, и каждые два года женщины в возрасте от 50 до 69 лет могут делать бесплатную маммограмму. BreastScreen NSW - это часть общенациональной программы, обеспечивающей высококачественные маммограммы. Женщины в возрасте от 40 до 49 лет и те, кому 70 лет и больше, могут по требованию сделать бесплатную маммограмму в BreastScreen NSW.

## Что если у меня проблемы с грудью?

Если у вас какие-нибудь проблемы с грудью, например, уплотнение, боль или выделения из соска, то перед тем, как назначить прием в BreastScreen NSW, вам следует обратиться к врачу.

## Что еще я могу сделать?

С помощью маммограммы рак обнаруживается в большинстве случаев, но не всегда. Поэтому:

- женщинам в возрасте от 50 до 69 лет нужно каждые два года делать маммограмму;
- раз в год проходите клиническое обследование груди у врача или медсестры-специалиста по женским болезням;
- даже если маммограмма у вас была нормальной, при появлении любых изменений в груди, например, уплотнений, боли или выделений из соска, немедленно обращайтесь к врачу.

## Как записаться на прием?

Для того, чтобы записаться на прием в ближайшем к вам центре BreastScreen NSW, позвоните по телефону 13 20 50.

Лучше всего сделать это прямо сейчас. Мы ждем вашего звонка.

---

В штате Новый Южный Уэльс имеется более 200 рентгеновских центров.

За справками и для назначения приема звоните по телефону:

**13 20 50**

(по стоимости местного звонка)

За переводческой помощью звоните по телефону:

**13 14 50**

Дополнительная информация о BreastScreen NSW - на

**[www.bsnsw.org.au](http://www.bsnsw.org.au)**